

ДРЕЛЬ-ШУРУПОВЕРТ PRORAB 2038

- Внимательно прочитайте настоящее руководство и следуйте его указаниям. Используйте данное руководство для ознакомления с дрелью - шуруповертом (далее в тексте могут быть использованы технические названия – дрель, машина, шуруповерт, инструмент, изделие), ее правильным использованием и требованиями безопасности.
- Храните данное руководство в надежном месте.

1. ОСНОВНЫЕ ПАРАМЕТРЫ

1.1. Технические характеристики

	PRORAB 2038
Напряжение электросети	~ 220 В
Частота тока	50 Гц
Потребляемая мощность	380 Вт
Частота вращения без нагрузки	0 - 800 об/мин
Тип патрона	Быстрозажимной, 10 мм
Класс защиты	(EN 60745) II
Максимальный диаметр сверления:	
Сталь	10 мм
Дерево	20 мм

Технические характеристики и комплект поставки могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.

1.2. Комплект поставки

- Дрель – шуруповерт – 1 шт.
- Инструкция по эксплуатации – 1 шт.
- Инструкция по безопасности – 1 шт.
- Упаковка – 1 шт.

1.3. Область применения

- Дрель-шуруповерт (далее в тексте могут быть использованы технические названия – дрель, машина, шуруповерт, инструмент, изделие), предназначена для завинчивания разного вида резьбового соединения (шурупов, винтов), а так же сверления отверстий в древесине, металле, пластике и других подобных материалах.
- Режим работы: повторно-кратковременный; эксплуатация под контролем оператора.
- Внимание! В связи с постоянным техническим совершенствованием конструкции изделия, возможны некоторые отличия между приобретенным Вами изделием и сведениями, приведенными в руководстве пользователя, не влияющие на его основные технические параметры и правила эксплуатации.
- Дрель соответствует требованиям «Технического Регламента о безопасности машин и оборудования» (Постановление Правительства РФ от 15.09.2009 №753 с изменениями, утвержденными постановлением Правительства РФ от 24.03.2011 № 205). Сертификат соответствия №С-СН.АГ88.В.09346. Срок действия с 27.09.2012 по 26.09.2013 г.

⚠ Внимание! Инструмент не предназначен для профессионального использования!

2. ОПИСАНИЕ УСЛОВНЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ

	Внимательно прочитайте правила безопасности и эксплуатации. Следуйте изложенным в них указаниям. Не соблюдение приведенных ниже правил может привести к серьезным травмам!
	Остерегайтесь поражения электрическим током!
	При повреждении или разрыве сетевого шнура немедленно выньте его вилку из штепсельной розетки!
	Инструмент имеет двойную изоляцию. Это означает, что все внешние металлические части электрически изолированы от токоведущих частей. Это выполнено за счет размещения дополнительной изоляции между электрическими и механическими частями.
	Не изменяйте конструкцию инструмента! Ремонт изделия производите только в сервисном центре.
	Оберегайте части вашего тела, в первую очередь пальцы, от возможных контактов с движущимися частями инструмента.
	Пыль, образующаяся при работе, может быть опасной для здоровья. Всегда работайте в хорошо вентилируемом помещении с использованием соответствующих средств защиты от пыли (респираторы, маски).
	Стружка и пыль, образующаяся при работе, может причинить травму. Всегда защищайте глаза от разлетающейся во время работы стружки. Используйте соответствующие средства защиты от пыли и стружки (защитные очки, маски).
	Защитные рукавицы относятся к обязательной оснастке пользователя. Их следует постоянно надевать во время работы.

3. УСТРОЙСТВО И СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ

1. Патрон быстрозажимной
2. Регулятор режима работы / крутящего момента
3. Рукоятка
4. Шнур сетевой
5. Кнопка-фиксатор пуска
6. Пусковая клавиша
7. Переключатель реверса

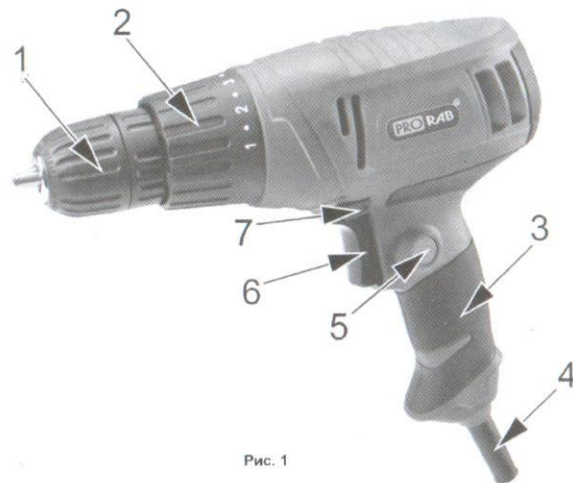


Рис. 1

- Внимание! Внешний вид инструмента может незначительно отличаться от приведенного на рисунке. Это вызвано дальнейшим техническим усовершенствованием модели. Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию инструмента без предварительного уведомления пользователя, с целью повышения его потребительских качеств.

4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

4.1. Подготовка к запуску

Распаковка

- Откройте коробку. Извлеките все комплектующие детали и узлы.
- Проверьте комплектность и целостность инструмента.
- Осмотрите инструмент на отсутствие вмятин и подобных механических дефектов, которые могли возникнуть при неправильной транспортировке. Проверьте надежность крепления наружных узлов.

⚠ Внимание! Внимательно прочитайте и соблюдайте все действующие правила «Инструкции по безопасности» идущей в комплекте!

Перед запуском инструмента необходимо:

⚠ Внимание! Все операции по установке / замене насадок, регулировке инструмента, допускаясь производить только на выключенном и отключенном от сети питания инструменте!

- Установить нужное сверло / биты.
- Установить необходимое направления вращения.
- Установить силу момента затяжки, поставив регулятор (2)(См. Рис.1) в нужное положение.
- Как правило, низкую скорость вращения используют для сверл большого диаметра, а высокую - для меньшего.
- Все операции по переключению производите при выключенном инструменте!

⚠ Внимание! Смена скорости направления вращения, режима крутящего момента производится только после полной остановки электродвигателя!

Установка сверла

- Выньте вилку сетевого шнура из розетки.
- Откройте зажимной патрон (1)(См. Рис.1; 2), отвернув его переднюю втулку одной рукой, одновременно другой рукой удерживая заднюю втулку.
- Вставьте хвостовик сверла или отвертки в патрон.
- Крепко затяните патрон, повернув одной рукой переднюю втулку, одновременно другой рукой удерживая заднюю втулку.

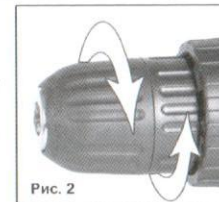


Рис. 2

4.2. Эксплуатация дрели

Включение / выключение

- Осмотрите инструмент на отсутствие повреждений. Проверьте надежность крепления насадок и узлов.
- Подключите дрель к сети питания 220 В / 50 Гц.

- Чтобы включить дрель, нажмите на пусковую клавишу (6)(См. Рис.1).
- Чем сильнее давить на клавишу, тем больше будет скорость вращения двигателя.
- Чтобы выключить дрель - отпустите клавишу.

- Пусковой выключатель связан с функцией тормоза, он немедленно прекращает вращение патрона после выключения.
- Пусковая клавиша так же является регулятором частоты вращения электродвигателя. Она позволяет выбрать необходимую скорость для определенного вида работ.
- Чем сильнее Вы нажимаете клавишу, тем выше скорость.

- Во время работы соблюдайте требования правил безопасности!
- Перед каждым использованием дрели осматривайте инструмент на отсутствие повреждений и правильность установки насадок.
- Если инструмент хранился на холоде, перед включением его необходимо выдержать при комнатной температуре до полного высыхания влаги на инструменте (несколько часов).
- Бытовой тип инструмента подразумевает использование его для бытовых нужд не более 20 (двадцати) часов в месяц, при этом через каждые 15-20 минут непрерывной работы, совершайте паузу около 5 минут, для отдыха, очистки, и охлаждения инструмента.
- Работайте с перерывами, чтобы не допустить перегрева инструмента. Не перегружайте машину, она работает надежно и безопасно только при соблюдении параметров, указанных в ее технических характеристиках.
- Во всех случаях нарушения нормальной работы инструмента, например: падение оборотов двигателя, изменение шума, появление постороннего запаха, дыма, вибрации, стука - прекратите работу и обратитесь в сервисный центр.

Кнопка фиксации пуска

- Кнопка фиксации пуска (5)(См. Рис.1) позволяет поддерживать максимальную скорость вращения без необходимости постоянного нажатия на пусковой выключатель.
- Чтобы снять блокировку, достаточно еще раз нажать на пусковой выключатель (6).

Регулятор режима работы и крутящего момента

- Дрель-шуруповерт имеет поворотное кольцо для установки режима работы и крутящего момента при заворачивании резьбовых деталей.
- Большие шурупы и твердые обрабатываемые заготовки требуют большего крутящего момента, чем маленькие шурупы и мягкие обрабатываемые заготовки.
- Поворотное кольцо охватывает 5 степеней регулирования крутящего момента и один режим сверления, что позволяет с достаточной точностью выбирать необходимый режим работы.
- Если Вы еще не достаточно овладели процессом регулирования при заворачивании, поступайте следующим образом:



Рис. 3

PRO RAB[®] ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Установите поворотное кольцо (2) (См. Рис.1; 3) на позицию минимального крутящего момента.
- Возьмите пробный первый шуруп.
- Если муфта немедленно пробуксовывает, установите поворотное кольцо регулятора на большую величину крутящего момента, и продолжайте заворачивание.
- Повторяйте это действие, до определения правильной величины крутящего момента. Используйте эту величину при заворачивании последующих шурупов.

- Установка регулятора в максимальное положение «**2**» переводит шуруповерт в режим дрели (сверление).

⚠ Внимание! *Никогда не устанавливайте режим дрели для закручивания шурупов. Иначе шуруп, бита или редуктор дрели могут быть повреждены!*

Переключатель реверса

- Вы можете установить направление вращения патрона с помощью переключателя реверса (7) (См. Рис. 1).
- Когда дрель находится в положении «вперед», то сверло вращается по часовой стрелке. Если она в обратном направлении, то сверло вращается против часовой стрелки.

⚠ Внимание! *Изменение направления вращения и производится только после полной остановки двигателя.*

Рекомендации по заворачиванию

- Используйте насадки-отвертки (биты) правильных размеров и конфигурации.
- В случае затруднений при заворачивании резьбовых деталей, смажьте их резьбу специальной смазкой или мыльным раствором.
- Удерживайте инструмент с насадкой-отверткой (битой) на одной оси с шурупом (болтом, винтом).

⚠ Внимание! *Запрещается докручивать шуруп инструментом, используя его как обычную ручную отвертку. Это приводит к выходу из строя редуктора дрели!*

Рекомендации по сверлению

- Разметьте место сверления с помощью кернера, чтобы гарантировать точность расположения отверстия.
- Для сверления больших отверстий в древесине используйте первые сверла.
- Используйте при сверлении металла смазочно-охлаждающие жидкости.
- Перед сверлением стен, полов и потолков, в сомнительных случаях предварительно определите местоположение скрытых трубопроводов и электропроводки.
- В начальный момент сверления производите легкое нажатие в направлении вершины сверла.
- На выходе сверла из просверливаемой заготовки, постепенно уменьшайте прилагаемое к сверлу осевое усилие, до момента окончания сверления.
- Если на выходе сверла из просверленного отверстия происходит обламывание или растрескивание кромок материала, подложите обрезок древесины под обрабатываемую заготовку.

⚠ Внимание! *Не форсируйте рабочий процесс! Избегайте перегрузки инструмента!*

5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ Внимание! *В целях безопасности, перед техническим обслуживанием, очисткой или смазкой инструмента - выключайте инструмент и отключайте сетевой шнур от сети питания.*

Периодичность обслуживания

- Внимательное отношение к профилактическому обслуживанию, регулярные проверки, осмотр и уход продлевают срок службы, и повышают эффективность работы инструмента.
- Чтобы обеспечить максимальный срок службы и безопасную, эффективную работу инструмента, рекомендуется периодически обращаться в ближайший к Вам сервисный центр для регулярной смазки и обслуживания, каждые полные 100 часов работы или каждые полгода.
- Каждый раз перед использованием инструмента, производите его наружный осмотр и проверку.
- Поврежденные резиновые манжеты должны быть своевременно заменены, чтобы избежать попадания грязи внутрь инструмента.

PRO RAB[®] ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Необходимо регулярно смазывать смазочным маслом все движущиеся части.
- Запрещено разбирать инструмент для самостоятельного ремонта инструмента. Следует всегда обращаться в специализированный сервисный центр.

Снятие патрона

- Чтобы снять быстрозажимной патрон, раскройте его кулачки, удерживайте его крепко одной рукой, а другой рукой с помощью отвертки примерно на один оборот по часовой стрелке проверните фиксирующий винт в патроне.
- Установите в патрон угловой торцевой ключ и зажмите его кулачками патрона.
- С помощью молотка нанесите короткий энергичный удар по угловому торцевому ключу в направлении против часовой стрелки так, чтобы ослабить крепление патрона на шпинделе. Удалите угловой торцевой ключ.
- С помощью отвертки вращайте фиксирующий винт по часовой стрелке до тех пор, пока он не выйдет из зацепления со шпинделем.
- Удалите быстрозажимной патрон со шпинделя, вращая его против часовой стрелки.
- Чтобы закрепить быстрозажимной патрон, наживите его на резьбу, и вращайте по часовой стрелке до упора.
- Заверните в него фиксирующий винт, и вращайте его против часовой стрелки, пока не затяните его достаточно плотно.

Очистка инструмента

- В процессе эксплуатации необходимо следить за состоянием системы охлаждения электродвигателя. Прорези в корпусе электродвигателя должны быть чистыми. Эксплуатация изделия с загрязненной системой охлаждения приводит к перегреву и поломке электродвигателя.
- Вентиляционные отверстия должны быть чистыми и свободными от засорений.
- Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия на корпусе дрели были всегда свободны, и очищены от грязи.
- Для очистки внешней поверхности изделия использовать мягкую ткань или щетку.
- При очистке инструмента запрещается использование абразивных чистящих средств, а так же средств, содержащих спирт и растворители.
- Аккуратно протрите поверхность сухой или слегка увлажненной мягкой тканью. Остатки влаги удалять мягким лоскутом ткани.
- Запрещается мыть корпус проточной водой! Не допускайте попадания воды внутрь изделия!
- Периодически очищайте вентиляционные отверстия в корпусе бытовым пылесосом на малой мощности. Такую чистку следует проводить регулярно, не менее 2 раз в год.

Правила транспортировки и хранения

- Инструмент в упаковке изготовителя можно транспортировать всеми видами крытого транспорта при температуре воздуха от - 10 до + 40°С и относительной влажности до 80% (при температуре +25°С).
- При транспортировании должны быть исключены любые возможные удары и перемещения упаковки с инструментом внутри транспортного средства.
- Инструмент должен храниться в отапливаемом, вентилируемом помещении, в недоступном для детей месте, исключая попадание прямых солнечных лучей, при температуре от +5 до + 35°С, и относительной влажности не более 80% (при температуре +25°С).
- По истечению срока службы, инструмент должен быть утилизирован в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации бытовых приборов.

6. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Возможная причина	Метод устранения
Электродвигатель не включается.	1. Отсутствие напряжения в сети 2. Неисправен выключатель 3. Обрыв обмоток двигателя. Одновременное сгорание ротора и статора из-за перегрузки.	1. Удостовериться в наличии напряжения 2. Обратитесь в сервисный центр. 3. Обратитесь в сервисный центр. Работа с электродвигателя с перегрузкой.

Повышенное искрение щеток на коллекторе ротора.	1. Износ щеток 2. Загрязнение коллектора 3. Обрыв обмоток ротора.	1. Заменить щетки. 2. Обратитесь в сервисный центр. 3. Обратитесь в сервисный центр.
Появление дыма и запаха горелой изоляции.	1. Неисправность обмоток ротора или статора.	1. Обратитесь в сервисный центр.
Перегревание двигателя.	1. Загрязнение вентиляционных отверстий в корпусе. 2. Электродвигатель перегружен	1. Очистить инструмент. 2. Снять нагрузку, дать время на отдых.
Повышенная вибрация, люфт сверла	1. Патрон разбалансирован (сверло не острое). 2. Сверло плохо закреплено.	1. Заменить патрон. 2. Крепко затяните патрон после установки сверла.
Двигатель не развивает полную мощность.	1. Низкое напряжение в сети питания. 2. Сгорела обмотка или обрыв в обмотке. 3. Износ щеток	1. Проверьте сеть питания. 2. Обратитесь в сервисный центр. 3. Обратитесь в сервисный центр для замены.

- Для устранения неисправностей следует обращаться в сервисный центр.
- Во всех случаях нарушения нормальной работы инструмента, например: падение оборотов двигателя, изменение шума, появление постороннего запаха, дыма, вибрации, стука - прекратите работу и обратитесь в сервисный центр.
- Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию изделия, без предварительного уведомления, с целью улучшения его потребительских качеств.
- Техническое обслуживание машин, проведение регламентных работ, регулировок, указанных в руководстве по эксплуатации, диагностика не относятся к гарантийным обязательствам и оплачиваются согласно действующим расценкам сервисного центра.

7. ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Уважаемый покупатель!

1. Поздравляем Вас с покупкой нашего изделия и выражаем признательность за Ваш выбор.
2. Надежная работа данного изделия в течение всего срока эксплуатации - предмет особой заботы наших сервисных центров. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в сервисные центры, адреса и телефоны которых Вы сможете найти в Гарантийном талоне или узнать в магазине.
3. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный Гарантийный талон на русском языке. При отсутствии у Вас правильно заполненного Гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.
4. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации.
5. Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение данного изделия.
6. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство и, в частности, Закон "О защите прав потребителей".
7. Гарантийный срок на данное изделие составляет 12 месяцев и исчисляется со дня продажи через розничную торговую сеть. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период, в течение которого оно не использовалось.
8. Срок службы изделия - 2 года.
9. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными факторами.
10. Гарантийные обязательства не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:

- Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия.
- Механического повреждения, вызванного внешним ударным или лобовым иным воздействием.
- Использования изделия в профессиональных целях и объемах.
- Применения изделия не по назначению.

- Стихийного бедствия.
- Неблагоприятных атмосферных и иных внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды.
- Использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не рекомендованных или не одобренных производителем.
- Проникновения внутрь изделия посторонних предметов, насекомых, материалов или веществ.
- Попыток самостоятельного ремонта инструмента, вне уполномоченного сервисного центра. К безусловным признаком которых относятся: сорванные гарантийные пломбы, заломы на шлицевых частях крепежных винтов, частей корпуса и т.п.
- На принадлежности, запчасти, вышедшие из строя вследствие нормального износа, и расходные материалы, такие как фильтры, угольные щетки, и т. п.
- Ненадлежащего обращения при эксплуатации, хранении и обслуживании (наличие ржавчины, засорение системы охлаждения отходами, забивание внутренних и внешних полостей пылью и грязью).
- На неисправности, возникшие в результате перегрузки, повлекшей выход из строя электродвигателя (ротора и статора одновременно; сгорание ротора или статора с оплавлением изоляционных втулок), выключателей, регулировочных электронных блоков или других узлов и деталей. К безусловным признаком перегрузки изделия относятся, помимо прочего: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов под воздействием высокой температуры.

Изготовитель обязуется в течение гарантийного срока эксплуатации безвозмездно исправлять дефекты продукции или заменять ее, если дефекты не возникли вследствие нарушения покупателем правил пользования продукцией или ее хранения. Гарантийный ремонт инструмента производится изготовителем по предъявлении гарантийного талона, а послегарантийный – в специализированных ремонтных мастерских. Изготовитель не принимает претензии на некомплектность и механические повреждения инструмента после его продажи.

Компания ООО «ПРОРАБ» ставит перед собой приоритетную задачу максимально удовлетворить потребности покупателей в бензо-, пневмо-, электроинструменте и расходном материале. Создавая ассортиментную линейку, мы ориентируемся в первую очередь на доступные цены при оптимальном уровне надежности. Вся выпускаемая продукция сделана в Китае и имеет все необходимые сертификаты соответствия.

Импортер: ООО «ПРОРАБ» (Россия)

Адрес: 115114, г. Москва, Дербеневская набережная, д. 11

www.prorabtools.ru

Производитель: ООО «ЧЖЕЦЗЯН ЧЕНСИН ТУЛЗ»

Адрес: Китай, 321300, Чжецзян, Юнкан, Хардвэа Сайэнс энд Текнолоджи Индастриал Зон, ул. Цыноань, № 15